

Meßverfahren für die Eigenschaften von Wiedergabe- geräten für Digital-Audio-Compact-Discs

(IEC 1096 : 1992) Deutsche Fassung EN 61096 : 1993

DIN
EN 61096

Diese Norm enthält die deutsche Übersetzung des internationalen Schriftstückes

IEC 1096

Methods of measuring the characteristics of reproducing equipment for digital-audio compact discs;

(IEC 1096:1992);

German version EN 61096 : 1993

Méthodes de mesure des caractéristiques des appareils de lecture pour les disques compacts audionumériques;

(CEI 1096 : 1992);

Version allemande EN 61096 : 1993

Die Europäische Norm EN 61096 : 1993 hat den Status einer Deutschen Norm.

Nationales Vorwort

Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 742.1 „Phonotechnik“ der DKE zuständig.

Der Zusammenhang zwischen den in dieser Norm zitierten IEC-Publikationen und den entsprechenden Deutschen Normen, sofern vorhanden, ist nachstehend wiedergegeben:

IEC 38	siehe DIN IEC 38
IEC 65	siehe DIN VDE 0860
IEC 268-1	siehe DIN IEC 268 Teil 1
IEC 268-2	siehe DIN IEC 268 Teil 2
IEC 268-15	siehe DIN IEC 268 Teil 15
IEC 908	siehe DIN IEC 908
IEC 958	siehe DIN EN 60958

Norm-Inhalt war veröffentlicht als Entwurf DIN EN 61096/11.91.

Zitierte Normen

— in der Deutschen Fassung:

Siehe Abschnitt 2 und Anhang ZA (normativ)

— in nationalen Zusätzen:

DIN VDE 0860	Sicherheitsbestimmung für netzbetriebene elektronische Geräte und deren Zubehör für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Anwendung; Deutsche Fassung HD 195 S6 (IEC 65 : 1985 modifiziert)
DIN IEC 38	IEC-Normspannungen; Identisch mit IEC 38, Ausgabe 1983
DIN IEC 268 Teil 1	Elektroakustische Geräte; Allgemeines; Identisch mit IEC 268-1 : 1985 (Stand 1988)
DIN IEC 268 Teil 2	Elektroakustische Geräte; Allgemeine Begriffe und Berechnungsverfahren; Identisch mit IEC 268-2 : 1987
DIN IEC 268 Teil 15	Elektroakustische Geräte; Empfohlene Anpassungswerte für die Verbindung von Teilen elektroakustischer Anlagen; Identisch mit IEC 268-15 : 1987
DIN IEC 908	Digital-Audio-System, Compact Disc; Identisch mit IEC 908 : 1987
DIN EN 60958	Digitalton-Schnittstelle (IEC 958 : 1989); Deutsche Fassung EN 60958 : 1990

Fortsetzung 10 Seiten EN-Norm

Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)

DK 621.396.7 : 681.85CD

Deskriptoren: Platten-Abspielgerät, Compactplatten, Eigenschaften, Messungen

Deutsche Fassung

**Meßverfahren für die Eigenschaften von Wiedergabe-
geräten für Digital-Audio-Compact-Discs**

(IEC 1096 : 1992)

Methods of measuring the characteristics
of reproducing equipment for digital audio
compact discs
(IEC 1096:1992)

Méthodes de mesure des caractéristiques
des appareils de lecture pour les disques
compacts audionumériques
(CEI 1096 : 1992)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1992-03-24 angenommen.

Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen. CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

Vorwort

Der Text des Schriftstücks 60A(CO)141, wie ausgearbeitet vom Sub-Committee 60A: Sound recording, vom IEC Technical Committee 60: Recording, wurde im Juli 1991 in die IEC-CENELEC-Parallel-Abstimmung gegeben.

Das Referenzdokument wurde von CENELEC am 24. März 1992 als EN 61096 genehmigt.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum der Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm (dop) 1993-08-01
- spätestes Datum für die Zurückziehung entgegenstehender nationaler Normen (dow) 1993-08-01

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 1096 : 1992 wurde von CENELEC als Europäische Norm ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

Inhalt

	Seite		Seite
Vorwort	2	5.6 Frequenzgang mit Absenkung (Deemphasis)	5
Anerkennungsnotiz	2	5.7 Signal-Rauschverhältnis	6
1 Anwendungsbereich	3	5.7.1 Unbewertetes Verfahren	6
2 Normative Verweisungen	3	5.7.2 Bewertetes Verfahren	6
3 Begriffe	3	5.8 Dynamikbereich	
3.1 Bezugswert	3	(aktives Kanal-Signal-Rauschverhältnis)	6
3.2 Aufgezeichneter Bezugspegel	3	5.9 Verzerrung und Geräusch	6
3.3 Bezugsfrequenz	3	5.9.1 Gesamtbetrag	6
3.4 Bezugs-Ausgangsspannung	3	5.9.2 Niedrig-Pegel	6
4 Erforderliche Angaben des		5.10 Modulations-Verzerrung	7
CD-Spieler-Herstellers	3	5.10.1 Intermodulations-Verzerrung	
4.1 Kennzeichnung	3	(siehe IEC 268-2, Abschnitt 7.2.8)	7
4.1.1 Name des Herstellers und/oder		5.10.2 Differenz-Frequenz-Verzerrung	
der Handelsmarke	3	(siehe IEC 268-2, Abschnitt 7.2.11)	7
4.1.2 Modell oder Typ sowie Seriennummer	3	5.11 Frequenzabweichung	7
4.1.3 Mechanische CD-Spieler-Kenndaten	3	5.12 Phasendifferenz zwischen den Kanälen	7
4.1.4 Elektrische Kenndaten	3	5.13 Pegel-Nichtlinearität	7
4.1.5 Umgebungsbedingungen	3	5.14 Ausgangs-Polarität	7
4.2 Normbedingungen für die Messungen	3	5.15 Zugriffszeiten	8
4.2.1 Umgebungsbedingungen	4	5.15.1 Zeit bis zum Beginn der Wiedergabe	8
4.2.2 Spannungsversorgung	4	5.15.2 Kurze Zugriffszeit	8
4.2.3 Schnittstellendaten	4	5.15.3 Lange Zugriffszeit	8
4.3 Kennwerte	4	5.15.4 Zugriffszeit auf die nächste Platte	8
4.3.1 Mechanische Kennwerte	4	5.16 Verhalten des CD-Spielers beim Auftreten	
4.3.2 Elektrische Leistungsangaben	4	von CD-Defekten und mechanisch	
4.4 Zusätzliche Festlegungen	4	abweichenden Eigenschaften	8
4.4.4 Tiefpaß-Filter	4	Anhang A (informativ) Beispiele erhältlicher	
5 Messung der elektrischen Parameter	5	Meßplatten	8
5.1 Maximale Leistungsaufnahme	5	Anhang B (informativ) Tabelle der Messungen,	
5.2 Bezugs-Ausgangsspannung	5	Ergebnisse	9
5.3 Kanal-Asymmetrie bei 1 kHz	5	Anhang ZA (normativ) Andere in dieser Norm zitierte	
5.4 Gesamt-Übersprechdämpfung	5	internationale Publikationen mit den	
5.5 Frequenzgang ohne Absenkung (Deemphasis) ..	5	Verweisungen der entsprechenden	
		europäischen Publikationen	10